

# CARST N°138

Revue annuelle ISSN 1261-095 X

Carnets Aturiens de Recherches Sous Terre

## Assemblée générale le samedi 28 janvier 2006

### Qu'est ce qu'on trouve là dedans ?

Rapport moral de Pascale	1
Compte rendu d'activité du C.D.S.T. du C.D.S.	2
La trésorerie	3
S S F 64 par Gérard	6
Blog et base de données par François Ichas	6
Calendrier Canyon	7
École départementale	8

### Sommaire :

Serrons nous les coudes pour promouvoir et faire connaître notre activité.

Rassembler les jeunes licenciés F F S dans un club Aquitain nés entre 1979 et 1991 autour de cet objectif final (Expédition 2008 Canyon / Spéléo).

Cette année encore, et fort heureusement, nous n'avons pas eu à intervenir sur de gros accidents spéléos. Que cela dure.

le site du C D S 64 a été transféré chez O V H

Nous sommes, cette année, sur le point de **signer la convention** qui nous liera au centre Nelson PAILLOU. Nous aurons donc deux « lieux de vie », notre local actuel qui est le siège social et le centre Nelson PAILLOU. Nous pourrions bénéficier, grâce à cette convention, de plusieurs services qui pourrions peut être, nous allégerons de charges administratives.

Nous sommes de plus en plus sollicité, mais malheureusement par manque de temps, nous ne pouvons pas toujours répondre présent et cela est bien dommage.

Fin 2005, **les normes EPI** sont en vigueur et la mise en place de ces normes au sein du C.D.S. nous a demandé un gros effort financier non supporté et du travail pour la réorganisation de la gestion du matériel.

Nous n'avons pas vraiment de le choix et je pense que les clubs ont tous leurs petites fiches à jour...

**Les J.N.S. à TARDETS** ont eu un gros succès, avec beaucoup de demandes pour la visite de la salle de la Verna. Nous avons fait de notre mieux, mais certaines personnes n'ont pas pu réaliser cette visite.

Le manque de cadre se fait sentir et pourtant le stage initiateur qui ne dure qu'une semaine peut être pris en charge. Alors : pourquoi ne pas en profiter!

Nous avons eu un **choc très dur** cette année, durant les journées techniques spéléologique :

Pauline qui participait à la manifestation a

fait une chute. Elle se porte très bien aujourd'hui et nous en sommes tous très heureux.

Ces journées ont une bonne fréquentation avec de nombre jeunes d'Oloron notamment.

**L'école de spéléologie** propose aussi des sorties et des camps de façon régulièrement.

Cette école ne demande qu'à se développer mais elle repose bien souvent, que sur le travail de deux personnes : et deux personnes c'est peu pour notre département.

**L'activité canyon** est toujours aussi **dynamique**. Les J.N.C. ont eu un gros succès notamment avec la participation de nos voisins espagnols. Le site d'Arudy en était même presque trop petit.

Des stages et des sorties ont été programmés tout au long de cette année : le stage en corse affichait complet et le guide topographique a bien avancé.

Les explorations 2005 sont prometteuses, avec de belles avancées sur le massif de P.S.M. ainsi que sur le Bager (Lurbe).

Certains clubs sont fragilisés principalement par un **manque d'investissement** dans la gestion et leurs fonctionnements, il est clair que nous sommes tous très occupés, alors serrons nous les coudes pour : promouvoir et faire connaître notre activité.

Remercions et félicitons **Jean François** pour le sérieux de son travail et sa présence positive.

Pascale LABBE Présidente du C.D.S. 64

Nombre de représentants par club à l'A.G. du C.D.S. 64 au regard du nombre de licenciés 2005.

Petit information C.D.S. 64:  
130 Licenciés en 2005 pour 10 Clubs  
28 Femmes et 102 Hommes  
16 moins de 22 ans

Club	Nbr	Rep. A.G.
S.C. Baudreix	12	3
Leize mendi	21	4
S.S.P.P.O.	8	2
G.S.V.O.	16	3
G.S.O.	39	5
G.S.G.	10	2
B.L.	7	2
Arsip	9	2
Laminak spéléo	5	1
Section Spéléo CAF de Pau	2	1
Individuel	1	



**Assemblée Générale le samedi 28 Janvier de 14 h 30 à 18 h 30 au Complexe de la république à Pau.**

Pour info la commission secours se réunira **au Complexe de la république à Pau** même lieu que l'A.G. mais le matin de 10 h à 12 h.

\*\*\*\* Un repas fera suite à cette réunion.\*\*\*\*

## ACTIONS FÉDÉRALES ACTIONS FÉDÉRALES ACTIONS

### Formation des cadres :

**Conseil formation de cadre du 64 :** 7 stagiaires

- PM Abadie – S C Baudreix Moniteur Spéléo
- F Demiguel – G S Oloron Instructeur Canyon
- P Crétal – G S V Ossau Initiateur Canyon
- B Choze – G S V Ossau Chef Equipe Secours
- E Garcia – G S Gaves Chef Equipe Secours
- J Carrère – S P P O Chef Equipe Secours
- R Lejeune – G S V Ossau Chef Equipe Secours

**Stage Initiateur Canyon** Septembre Dépt. 65

- 16 Stagiaires pour 112 J/Stage

**Stage Initiateur Canyon** Octobre Madère (Portugal)

- 10 Stagiaires pour 70 J/Stage

### Formation des dirigeants :

- Responsabilités, Coordination, F N D S, Matériel spécialisé EP I, Conduite réunion CA, Démarches administratives nouveaux clubs.

### Administratif :

- Accueil, Secrétariat, Gestion, Compta, Organisation pédagogique et inscription stages, coordination des expéditions sportives, Planning A R S I P, conseil animation CVL et prestataires de services.

## Développement de la discipline

(352 J/Stage)

**Stage Découverte Spéléo Février - 5j - Alçay - Intervention 100% - 15 J/Stage**

**Stage Formation Équipement Spéléo** Février - 5 jours - Alçay - Intervention 100% - 20 J/Stage

**Stage Formation Équipement Spéléo** Août - 5 jours - Lourdios - Intervention 100% - 40 J/Stage

**École départementale de spéléologie et canyons** 20 jours - Intervention 50% - 68 J/Stage

**Stage Jeunes Canyon** Mai - 7 jours Corse - Intervention 100% - 77 J/Stage

**Stage Perfectionnement Canyons** Juin - 6j - Licq - Athery - Intervention 100% - 48 J/Stage

**SCB - Pratique sportive** Lycée St Cirq - Traversée Hayau / Bouhadère - Intervention 100% - 19 jeunes

**Descente Canyon** Journées Initiation - 65 personnes

ACTIONS PARTAGÉES RELEVANT DES PRIORITÉS DÉPARTEMENTALES

C.D.S.T. du Comité Départemental de Spéléologie 64 (du 1er Janvier au 31 décembre 2005)

Jours travaillés : 221,5  
Terrain : 1053,5 heures  
Réunions Extérieures : 278  
Heures de bureau : 759  
(pour informations 192,5 jours travaillés pour un total de 1860 h en 2004)

12 jours de congés,  
26 jours de récupération,  
20,5 jours de R.T.T. pris.  
(pour informations : solde de 36,5 jours de congés et 53 jours de récupération)

## Collégiens et Professeurs pratique sportive de découverte - Intervention 100% - 126 pers.

Collège Beau Frêne et Collège Ste Ursule : 1 séance \*\*\* Collège Arudy classe de 4<sup>ème</sup> : 11 séances \*\*\* Collège Arudy pour un échange Franco / Espagnol : 1 séance \*\*\* Collège Arudy pour la classe de 5<sup>ème</sup> : 6 séances

## Collégiens et Primaire, éducation environnement - Intervention 100% - 185 pers.

Collège Ste Ursule : 2 séances et l' école de Bedous et Asasp :- 2 séances

Expédition 2008 Canyon/Spéléo

## Public empêché : handicap - insertion 75 J/pers.

### Opération

“ Jeunes sous la Terre, sur l' Eau, dans le Vent ”

Centre Social Monéin  
Apsap - Gadget Voyage  
Collège Marguerite de Navarre  
Classe relais Serre  
Opération Vacances Savap

**Équipe Régionale d'Exploration** : Rassembler les jeunes licenciés F F S dans un club Aquitain nés entre 1979 et 1991 autour de cet objectif final (Expédition 2008 Canyon/Spéléo) - Préparation technique et organisation expédition - 20 séances - Intervention 100% - **80 J/Jeunes**

19 Jeunes d' Aquitain dont 14 du département des Pyrénées-Atlantiques : Rongeau Sébastien - G S G (64) ; Carrère Julien - S S P P O (64) ; Perez Thomas - G S Oloron (64) ; Delsart Yohan - G S Oloron (64) ; Crétal Thibaut - G S V Ossau (64) ; Rasse Mathieu - G S Gaves (64) ; Godart Élise - G S Oloron (64) ; Duval Manon - G S Oloron (64) ; Lévêque Camille - G S Oloron (64) ; Delefosse Samuel - B L (64) ; Lévêque Guillaume - G S Oloron (64) ; Abadie Yann - S C Baudreix (64) ; Ronreau Leila - G S Oloron (64) ; Duval Charlie - G S Oloron (64).

**Territoires : Accompagnement de projets intercommunaux** Sentier Rando Kastique St Pée d'Oloron - Communauté Communes - Développement A P P N - Sivom Soule et Hte Soule - Mise en Sécurité 4 Canyons Htes Soule - Mise en Sécurité Gouffre P S M - Convention cavités ONF - ENS, Massif des Arbailles - CDESI - Conseil Général - CDESI - DDJS 64 Spéléo Canyons

**Territoire : Animations, Promotion Département - 350 J/Stg**

D I U M U M - 5 j - 56 J/Médecins - Mai - Licq - Athery - Intervention directe

Stage Initiateur Spéléo - 7j - 14J/Stg - Août - Lourdios - Intervention directe

Stage Conseiller Technique Spéléo Secours - 8j - 104J/Stg - Octobre - Lanne - Intervention directe

Stage Équipier / Chef d' Équipe Spéléo Secours - 8j - 176J/Stg - Octobre - Lanne - Intervention directe

**Territoire : Animations, Spéléo Secours Français 64 - 184 J/Pers.**

SSF64 - 3 Entraînements Secours Sauveteurs 64 - 110 J/Sauveteurs - Coordination et Intervention directe

SSF64 - 1 Entraînement Secours Médecins 64 - 5 J/Médecins - Coordination et Intervention directe

SSF64 - 1 Entraînement Secours Plongeurs 64 - 5 J/Plongeurs - Coordination et Intervention directe

SSF64 - 1 Intervention aux rencontres Spéléo Secours Gendarmerie à Athery - Intervention directe

SSF64 - 1 Exercice Secours Sauveteurs 64 - 54 J/Sauveteurs - Coordination et Intervention directe

SSF64 - 2 Interventions secours - PSM, St Jean Pied de Port - 15 J/Sauveteurs

SSF64 - SDIS64, Gendarmerie, Préfecture - Réunions de coordination, Débriefing.

### Formation du C D S T

- Jury Examen BEES Spéléo - Cavités Gde Envergure UF2 - Juin - 2 jours

- Recyclage Accompagnateur Moyenne Montagne - 3 jours - Décembre

- Assises de la FFS - 4 jours - Novembre

## Actions participant à l'animation au réseau E.R.S 64

Section Paloise Escrime - APPN Canyon - 1 séance - 5 Juniors - Développement - Intervention directe  
SPE 64 - APPN Spéléo - 1 séance - 5 personnes - Développement - Intervention directe

Comité Dépt. de Roller - Accompagnement Président présentation DDJS 64 et Service des Sports CG64

Conseil général - réunions de mise en place du CDNP.



## COMPTE DE RESULTAT AU 30 Septembre 2005

PRODUITS CHARGES

		PRODUITS	CHARGES
<b>A</b>	<b>FONCTIONNEMENT GENERAL</b>	44990,81	47474,18
<b>A0</b>	<b>Cotisations</b>	480	100
	Cotisation CDOSF 2005		80,00
	Cotisation CSR G 2005		20,00
Créances 04/05	Cotisation Arsip	36	
Créances 04/05	Cotisation BL	36	
Créances 04/05	Cotisation GSG	45	
Créances 04/05	Cotisation LM	78	
Créances 04/05	Cotisation SCB	51	
Créances 04/05	Cotisation GSO	132	
Créances 04/05	Cotisation SSPPO	39	
Créances 04/05	Cotisation GSVO	63	
<b>A1</b>	<b>Subventions</b>	2400	0
	Conseil Général - Service sports - EducationEnvironnement -	400,00	
Créances 04/05	Conseil Général - Service sports - EducationEnvironnement	1 100,00	
Créances 04/05	FNDS 2005 - DDJS64	900,00	
<b>A2</b>	<b>Frais Postaux &amp; Télécom's</b>	0	1098,33
	<b>Affranchissements</b>		186,26
	<b>Portable CDST</b>		236
	<b>Internet</b>		181,53
	<b>TELECOM LIGNE CDS64</b>		494,54
<b>A3</b>	<b>Matériel et fournitures bureau</b>	100	762,31
	Matériel Bureau		362,31
Projet 05-06	Vidéo Projecteur		400
	CSR G - Aide Informatique	100,00	
<b>A4</b>	<b>Matériel technique Activités</b>	3033,2	3943,04
	<b>Stages Matériel CDST</b>	292,5	73,6
	<b>Stages Matériel et Consommables</b>	919	
	<b>Matériel stages, EDS, EPI</b>	3	1438,24
	CSR G - Aide Matériel Canyons	400,00	
	Résurgence Partenarial	114,00	114,00
Projet 04/05	<b>Matériel CDST</b>	1218,09	1218,09
	<b>Matériel DIVERS</b>	86,61	99,11
Projet 05-06	Matériel CDST		1000
<b>A5</b>	<b>Assurance locaux</b>	0	251,83
<b>A6</b>	<b>Véhicule du CDS 64</b>	613,89	2090,42
	<b>Carburant Volvo</b>		909,99
	<b>Entretien Volvo</b>		437,47
	<b>Maif VAM</b>		342,96
	<b>Déplacements Volvo</b>	613,89	
Projet 05-06	Véhicule		400
<b>A7</b>	<b>Bureau et CDST Déplacements et Fonctionnement</b>	185,1	319,14
<b>A8</b>	<b>Poste CDST</b>	33000	34730,58
	<b>Conseil Général Subvention Avance</b>	15 000,00	
	<b>Subvention CG Conseiller - Vir total 14400,00</b>	11 500,00	
	<b>CG Poste CDST 4T 2004 Reçu d'avance 03/04</b>	6 500,00	
	Charges 4T 2004		2893,53
	Salaires 4T 2004		3823,67
	Charges 1T 2005		2893,39
	Salaires 1T 2005		3804,98
	Charges 2T 2005		2888,39
	Salaires 2T 2005		3796,85
Dettes 04/05	Charges 3T		3211,88
	Salaire 3T		4208,9
Reçu d'avance 05-06	Charges et Salaires 4T 2005		6 800,00
	CDST Charges AHIRP 20005		63,99
	Cotisation Uniformation 2004		345,00
<b>A9</b>	<b>Divers</b>	4740,31	3790,65
	Avance Mathieu Rasse JE EFS - CSR G	93,00	93,00
	<b>Remise Chèque Erreur salaire</b>	1 263,65	1 263,65
	<b>Rachat CA-AM Monétaire Etat</b>	2 999,82	
Projet 05-06	Réserve de trésorerie		2400
	Don CDS 64 Marion Didier	383,84	
	<b>Droit de Garde Titre</b>		34,00
<b>A10</b>	<b>Plus Value Sicav</b>	50,43	0
<b>A11</b>	<b>Frais déplacements Dons des Bénévoles</b>	387,88	387,88
<b>B</b>	<b>COMMISSIONS</b>	33202,45	32926,13
<b>B0</b>	<b>Stages EFS</b>	5969	5960,22
	<b>STAGE DEC / FORM COUME (31) TOUSSAINT</b>	662	660,52

	<b>STAGE DEC / FORM ALCAY (Février)</b>	1631	1630,9
	<b>STAGE INITIATEUR FORM DEC LOURDIOS AOÛT</b>		
	Produits et charges	2776	3651,58
Créances	Stage Formation équipement Août 3 labels	300,00	
Créances	Stage Formation équipement LL	600,00	
Dettes	Stage Formation Equipement Août Rapport		17,22
B01	<b>Stages EFC</b>	<b>13829,55</b>	<b>13452,39</b>
	<b>STAGE CAMP JEUNES CANYONS CORSE AVRIL</b>		
	Produits et charges	7905,23	8205,23
Créances	Stage Jeunes Canyon Corse CAF	300,00	
	<b>STAGE SFP 2 CANYONS LICQ ATHEREY JUIN</b>		
	Produits et charges	2784,32	2220,16
Dettes	SFP2 Cazarres (Indemnités Matériel)		<b>81,00</b>
Dettes	Provision Rapport de stage		<b>50,00</b>
Créances	CSR Equipement Canyon	76,00	
	<b>STAGE INITIATEUR CANYON ISABY SEPTEMBRE</b>		
	Produits et charges		490
Créances	Stage Initiateur EFC Isaby	730,00	
Dettes	Stage Initiateur Canyon Dépl Poublan		100,00
Dettes	Stage Initiateur Canyon Dépl Demiguel		40,00
Dettes	Rapport de stage		100
Créances	CSR G Initiateur canyon	76,00	
	<b>STAGE INITIATEUR CANYON MADERE OCTOBRE</b>		
	Produits et charges		1806
Créances		1 306,00	
Créances		500,00	
Projet 05-06	Camp Jeune Madère		300
	<b>WEEK-END Canyons</b>		
Créances	CSR G JTR	76,00	
Créances	CSR G Eaux-Vives	76,00	
Dettes	CAF JTR		60
B1	<b>Karst et Environnement</b>	<b>0</b>	<b>70</b>
	Co Karst & Environnement Forum Anglet		20,00
	Mallette péda Education Environnement		50,00
B2	<b>Publication Carst N°137</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
B3	<b>Bibliothèque</b>	<b>0</b>	<b>60</b>
	Bibliothèque abonnement Spéléo		20,00
	Bibliothèque SSPB		15,00
	Ab Spélunca 25		25,00
B4	<b>Secours</b>	<b>10160,9</b>	<b>10183,52</b>
	Avance GSG EQ-CE Mathieu Rasse Ariège		378,00
	Avance GSG EQ-CE Mathieu Rasse Ariège		54,00
Créance	GSG Mathieu Rasse	300	
	Don SSF 64 Gastéreguy	52,5	
	Réunion SSF CT Grand Sud Ouest		272,94
	Déplacements PSM Sécurité Gouffre M Rasse		45,00
	SDIS 64 - Interventions Secours N°73 et N°74	4 640,73	
	Secours N°73		3111,09
	Secours N°74		1529,64
	SDIS SSF64 Intervention N°75	558,37	558,37
	SSF 64 - Assemblée générale		23,10
Créances	SDIS64 Indemnités CTDS Convention art 5	303,90	300,00
	SDIS Solde Indemnités CTDS 2005	1,50	
	SDIS SSF64 Convention CTDS	303,90	300,00
	SSF64 Médecins Entraînement		108,00
	SSF64, Entraînement Reconnaissance Traversée PSM		50,00
	Matériel SSF 64		2603,45
	Conseil Général - Service sports - SSF 64 - Vir total 14400,00	<b>2 500,00</b>	
	SSF64 Préfecture Exercice Béia	1 500,00	849,93
B5	<b>Plongée</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
B6	<b>Publications</b>	<b>43</b>	<b>0</b>
	Topoguide Canyon Bonte	15,00	
	Publications Topo Canyon	28,00	
B7	<b>Canyons</b>	<b>3200</b>	<b>3200</b>
Créances 04/05	Conseil Général Plan Equipement Canyon	2 500,00	
	FFS - EFC Equipement Canyons PB	700,00	
	Matériel Technique		2822,25
	Déplacements		277,75
Dettes	Déplacements fin équipements PB		100
C	<b>ANIMATIONS</b>	<b>3837,79</b>	<b>1625,53</b>

C1	JNS GARAZI OCTOBRE 2004	296	320,01
	Produits et Charges	150	320,01
Projet 04/05	CSR Aquitaine	146	
C2	CDST, FORMATION / ANIMATION	2888	406,37
	Produits et Charges	2753	406,37
Créances	Recyclage AMM JF Godart	135	
C3	Manifestation Diverses	653,79	899,15
	<b>Résultat exercice</b>	82031,05	82025,84
	<b>Solde</b>	5,21	

Projet 05-06	Réserve de trésorerie	2400
Projet 05-06	Vidéo Projecteur	400
Projet 05-06	Véhicule 400 + Projet 04-05 non dépensé 1128	1528
Projet 05-06	Matériel CDST	1000
Projet 05-06	Camp Jeune Madère	300
Projet 04-05	Plongée non dépensé / reconduit en 05-06	609,8
Projet 04-05	Secours non dépensé / reconduit en 05-06	600,38
Projet 04-05	Publication non dépensé / reconduit en 05-06	1000

**TOTAL 7838,18**

### Bilan au 30/09/2005

#### ACTIF

Epargne	206,54
Banque CCP	4 456,95
Banque CA	14 730,86
Créances 01/02	6,00
Créances 02/03	48,00
Créances 04/05	9 456,50
<b>Total</b>	<b>28 904,85</b>

#### PASSIF

Réserve de trésorerie	8 001,36
Provision risques et charges	2 500,00
Projets Associatifs 05/06	7 838,18
Résultat Exercice	5,21
Reçu d'avance	6 800,00
Dettes	3 760,10
<b>Total</b>	<b>28 904,85</b>

## Bilan financier 2005 Comptes et résultats : Martine DURELLE DE St SAUVER – Brigitte CHOZE – Jean François GODART

### STAGE DÉCOUVERTE / FORMATION TECHNIQUE A L'Équipement - Massif des Arbailles (Alçay)

*Gîte Oxapura - Du 12 (18 h) au 17(16 h) Février 2006*

Suite à la démission de Alain Porte, j'ai repris la commission matériel au sein du C.S.R. Aquitaine. Ce qui m'amène à vous proposer une liste de matériel, en P.J. Pour plus de détails, vous pouvez me joindre par mail ou par téléphone au 05 56 21 36 75. Merci de faire suivre Claire Hénaff

# Compte-rendu 2005 de la commission secours du SSF 64

Cette année encore, et fort heureusement, nous n'avons pas eu à intervenir sur de gros accidents spéléologiques. Que cela dure.

La formation a rassemblé de nombreux participants avec chaque fois des têtes nouvelles, ce qui est assez encourageant : le renouvellement des équipes est en cours et c'est bon signe (4 stagiaires du S.S.F.64 au stage Équipier/ Chef d'Équipe national cette année).

En étant assez objectif, j'ai l'impression que la structure " S.S.F. 64 et corps constitués " en place, est capable de répondre à nos besoins locaux classiques.

On a montré cette année qu'on pouvait mobiliser une équipe médicale et une équipe d'évacuation assez rapidement à l'autre bout du département, tout en évacuant lors des exercices, avec quelques renforts extérieurs (65, 33), une civière depuis -400 m.

Au début de nos fonctions de C.T. nous étions très préoccupés avec Jef, de tout cadrer, de tout spécifier sur les ordres de mission, allant même jusqu'à détailler tout le matériel nécessaire.

Maintenant, nous avons l'impression qu'il suffit de définir une stratégie, de faire certains choix ( en fait, souvent la phase " choix " consiste à ne pas laisser le choix...), et de constituer des équipes.

Après c'est la confiance totale dans les équipes qui savent s'adapter à toutes les situations, qui se coordonnent, qui ont pour beaucoup une vision d'ensemble et dont la priorité est la civière.

En surface, même sans informations, on sait que dessous, la fourmilière est en pleine activité et que la civière sortira sans problèmes au petit matin.

D'ailleurs, je m'explique mal pourquoi quelle que soit la cavité, quelle que soit l'heure de départ et l'objectif, la civière sort toujours au petit matin...

On pourrait donc se satisfaire de la situation actuelle hormis les problèmes récurrents de soute à explosifs, de téléphone et de plongée où une équipe commence à se mettre en place.

Le piège serait des'endormir sur les lauriers. Pour éviter cela nous comptons sur les nouveaux promus Équipier et Chef d'Équipe pour dynamiser les équipes et instaurer toujours plus de rigueur dans les techniques, ainsi que sur Virginie Gérard et Jérôme Labat qui devraient faire le stage conseiller technique l'année prochaine pour apporter une vision nouvelle à la commission secours.

Dans l'attente de questions lors de L'AG du SSF 64 qui aura lieu le samedi 28 janvier à 10 heures au complexe de la république à Pau, je vous souhaite de bonnes fêtes à tous et une bonne année 2006.

A bientôt  
Gérard Cazenave



## Détail des entraînements, alertes, interventions, exercices et réunions menés en 2005 :

**29/01/05** : AG SSF 64

**17/04/05** : entraînement à Héouacère : 30 spéléos SSF 64 et 65.

**20/06/05** : entraînement des médecins à Betxanca.

**02/07/05** et **03/07/05**: entraînement reconnaissance traversée de la Pierre, 28 personnes, 7 équipes

**07/08/05** : alerte pour un retard d'un groupe dans la grotte des Eaux Chaudes. Le contact sera établi sur la piste 30 mn après l'alerte donc aucune intervention du SSF.

**13/08/05** : chute d'un randonneur dans un puits de 5 m dans la grotte d'Oilhascoa, médicalisation + évacuation SSF64 + SP + GN.

**15/08/05** : alerte lancée par la famille de deux jeunes spéléos partis faire de la spéléo à la Pierre et n'ayant pas donné de nouvelles. Recherche en surface et en hélicoptère, SSF et GN.

En fait ils n'étaient pas sous terre et sont ressortis par eux même.

**03/09/05** : exercice départemental au Béia, 80 spéléos : SSF 64 + SSF 33 + SSF 65 + SP + GN

**23/10/05** au **30/10/05** : stages équipier chef d'équipe (22 stagiaires) et conseiller technique (11 stagiaires) à Lannes en Baretous organisés par Jef et PH avec 4 stagiaires des Pyrénées atlantiques. Exercice final dans les grandes salles de la Pierre avec la participation du SSF 64, du SSF65, du SSF32, de la Guardia Civil, des SP Spéléos du SDIS 64, du GSGN, des CRS, et de l'ADRASSEC (90 personnes au total).

**25/11/05** : Alerte par le CODIS 64 pour le retard de 2 personnes non spéléo dans une cavité d'Urçulu. Il s'avèrera qu'elles étaient dans la traversée de la petite bidouze...

## Compte-rendu de la délégation « informatique & base de données »

En 2005, le site du C D S 64 a été transféré chez O V H qui nous a donné entière satisfaction.. A cette occasion, le site du Groupe Arbailles, ainsi que la base de données Karst – Eau ont été intégrés au site du C D S. Nous renouvelons l'abonnement chez O V H pour 2006, en attendant un éventuel hébergement par le Conseil Général en 2007 ?

A signaler la création de Carst – Blog. L'outil nous semble intéressant mais il faudrait réfléchir à la façon de le rendre encore plus accessible.

Au sujet de la base de données Karst – Eau, la phase de récupération de l'ancienne base et de migration vers un système PHP-MySQL est terminée. Ces données sont consultables en ligne sur le site du C D S 64.

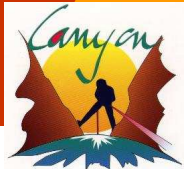
Actuellement, nous sommes dans une étape de test en situation et de débogage. Les tests sont effectués par Jean-Loup Ménochet sur le massif des Arbailles qu'il administre. Jean Duplantier corrige les bugs détectés et fait évoluer la base.

Il est prévu, prochainement, de rendre la base compatible avec celle de l'A R S I P afin que Karts – Eau serve de base de données en ligne pour l'ARSIP. Nous allons également collaborer avec le 65 pour le massif de St Pée.

A terme, la base devrait être couplée à un S I G, Pierre Fillon se charge de cette étape.

François Ichas

# Canyon et descente de gorges



FÉDÉRATION FRANÇAISE DE SPÉLÉOLOGIE  
Comité Départemental  
de  
Spéléologie  
des Pyrénées Atlantiques  
C.D.S. 64  
C.D.S. 5, allée du grand Tour  
64000 PAU  
Tel : 05 59 62 47 34  
E-Mail : cds.speleologie64@libertysurf.fr



## CALENDRIER DES STAGES CANYON SAISON

**Stage à Thème : 2 journées techniques « canyon »** organisées par le comité départemental C.D.S. 64, en vallée d'Ossau (Pyrénées-Atlantiques), les 29 et 30 avril 2006 Organisateur : François Demiguel et Laurent Pouban comme suppléant. Contactez le C.D.S. 64 5, allée de la Grand Tour 64000 Pau Tel. 05 59 62 47 34 ou par E.Mail [cds.speleologie64@libertysurf.fr](mailto:cds.speleologie64@libertysurf.fr)

**Stage à Thème : Stage Jeune Canyon ( label jeune )** du 8 au 15 avril à l'île de Madère (Portugal) pour l'organisateur administratif contactez le C.D.S. 64 5, allée du Grand Tour 64000 Pau Tel. 05 59 62 47 34 ou par E.Mail [cds.speleologie64@libertysurf.fr](mailto:cds.speleologie64@libertysurf.fr) 5 allée de la Grand Tour. Organisation soutenue par Laurent Pouban et Jean-François Godart ainsi que François Demiguel comme suppléant.

**Stage à Thème : Stage Eau Vive Franco-espagnol ( 2 jours )** du 6 au 7 mai dans les Hautes-Pyrénées pour l'organisateur administratif contactez le C.D.S. 64 5, allée du Grand Tour 64000 Pau – Tel. 05 59 62 47 34 ou par E.Mail [cds.speleologie64@libertysurf.fr](mailto:cds.speleologie64@libertysurf.fr) 5 allée de la Grand Tour. Organismes : Laurent Pouban et François Demiguel en tant que suppléant.

**Stage à Thème : Stage Eau Vive ( 2 jours )** du 10 au 11 juin dans les Hautes-Pyrénées pour l'organisateur administratif contactez le C.D.S. 64 5, allée du Grand Tour 64000 Pau – Tel. 05 59 62 47 34 ou par E.Mail [cds.speleologie64@libertysurf.fr](mailto:cds.speleologie64@libertysurf.fr) 5 allée de la Grand Tour. Organismes : Laurent Pouban et François Demiguel en tant que suppléant.

FÉDÉRATION  
FRANÇAISE  
DE SPÉLÉOLOGIE  
ÉCOLE  
FRANÇAISE  
DE DESCENTE  
DE CANYON

28, rue Delandine  
69002 LYON -  
Tel : 04 72 56 09  
63 / Fax : 04 78  
42 15 98

Association Loi  
1901 agréée par le  
Ministère de la  
Jeunesse et des  
Sports, et de  
l'Environnement

... et puis n'hésitez pas  
à contacter les cadres  
organismes du C.D.S. 64

Laurent Pouban  
40, allée du Turan  
40090 Saint Perdon  
Tel : 05.58.06.28.64  
& 06.30.58.84.23  
[Laurent.pouban@wanadoo.fr](mailto:Laurent.pouban@wanadoo.fr)

François Demiguel  
Rés. Prévert, Bat A.  
194, Boulevard de la Paix  
64000 Pau  
Tel : 05.59.84.08.68  
& 06.83.70.91.69  
[demi.guel.francois@neuf.fr](mailto:demi.guel.francois@neuf.fr)

Jean-François Godart  
Comité Départemental  
de Spéléologie 64  
5, allée du grand Tour  
64000 Pau  
Tel : 0559624734  
[cds.speleologie64@libertysurf.fr](mailto:cds.speleologie64@libertysurf.fr)

**Stage de Formation Personnel : Stage de formation personnel 1** du 8 au 15 avril à l'île de Madère (Portugal). Contactez le C.D.S. 64 5, allée du Grand Tour 64000 Pau – Tel. 05 59 62 47 34 ou par E.Mail [cds.speleologie64@libertysurf.fr](mailto:cds.speleologie64@libertysurf.fr) 5 allée de la Grand Tour. Organismes : Laurent Pouban et François Demiguel (suppléant).

**Stage de Formation Personnel : Stage de formation personnel 2** du 4 au 9 septembre dans les Hautes-Pyrénées. Contactez le C.D.S. 64 5, allée du Grand Tour 64000 Pau – Tel. 05 59 62 47 34 ou par E.Mail [cds.speleologie64@libertysurf.fr](mailto:cds.speleologie64@libertysurf.fr) 5 allée de la Grand Tour. Organismes : Laurent Pouban et François Demiguel (suppléant).

**Stage Diplômant : Stage moniteur EFC (7 jours)** du 25 juin au 1 juillet dans le Pays Basque (Pyrénées-Atlantiques). Contactez E.F.C. au pôle de Lyon. Organisation soutenue par Laurent Pouban et Jean-François Godart ainsi que François Demiguel comme suppléant.

**Stage Diplômant : Stage moniteur accord bi-gouvernementaux France / Portugal : (7 jours)** du 25 juin au 1 juillet dans le Pays Basque (Pyrénées-Atlantiques). Contactez E.F.C. au pôle de Lyon. Organisation soutenue par Laurent Pouban et Jean-François Godart ainsi que François Demiguel comme suppléant.

Petit récapitulatif du plan d'équipement des canyons du département des Pyrénées-Atlantiques. Cela fait déjà 2 ans, que le comité départemental de Spéléologie et Canyon 64 avec le soutien du Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, la fédération Française de Spéléologie (EFC), élabore des phases de rééquipement de canyons.

**Première année 2004, 5 canyons ont fait l'objet de ce plan, 4 situés sur le Pays Basque:**

Le canyon de Phista - Le canyon d'oilloki - Le canyon d'Ourdaybi  
Le canyon d'Arzubia - Le Canceigt

**L'année dernière, 2005, 4 canyons de plus, tous situés aussi sur le secteur du Pays Basque:**

Le canyon Althagneta - Le canyon de Larrandaburu - Le canyon de Errekaltia - Le canyon de Olhadubi (finir la dernière partie).

Au total donc **8 canyons** ont été rééquipés aux normes fédérales sur le secteur du Pays Basque, les autres parcours resteront en équipement aventure.

Pour cette année, nous allons reconduire cette opération sur les vallées d'Aspe et Ossau (département des Pyrénées Atlantiques).

Je me tiens à votre disposition pour plus de renseignements sur cette opération

Cordialement Laurent Pouban Président de la commission canyon E.F.C. Aquitaine et 64

# Ecole départementale de spéléologie du C.D.S. 64 – Bilan 2005

Année de création : 1994	Nombre	Ayant 1 an de pratique	Ayant 2 ans de pratique	Ayant 3 ans de pratique	Ayant 4 ans et + (préciser)
participants année 2005 (N)	21	3	5	1	2
participants année N-1	18				
participants année N-2	10				
participants année N-3	10				
Participants année N-4	7				



LES 5000 MDS - RECORDS - 2005

NOM	PRENOM	DATE	N° LICENCE	OBSERVATIONS
Abadie	Yann	1992	G64-005-043	13 sorties / 2 ans
Abadie	Sophie	1994	G64-005-045	1 sortie / 2005
Dufau	Cécile	? - 1978	G64-005-046	3 sorties / 2005
Perré	Sylvie	? - 1973	G64-003-060	2 sorties / 2005
Carrère	Julien	1988	G64-013-072	13 sorties / 4 ans
Crétal	Thibault	1990	G64-011-045	5 sorties / 2 ans
Garcia	Eric	1976	G64-015-051	14 sorties / 2 ans
Lévêque	Camille	1989	G64-012-159	5 sorties / 2005
Perez	Thomas	1990	G64-012-151	19 sorties / 3 ans
Ronteau	Leila	1992	G64-012-154	10 sorties / 2005
Delsart	Yohan	1990	G64-012-147	7 sorties / 2 ans
Duval	Charlie	1992	G64-012-143	5 sorties / 1 ans
Duval	Manon	1989	G64-012-142	5 sorties / 1 ans
Godart	Elise	1991	G64-012-150	5 sorties / 2 ans
Mercadier	Max	1955	G64-011-043	3 sorties / 1 ans
Gréillon	Michel	1949	G64-005-031	4 sorties / 4 ans
Chassaigne	Dominique	1962	G64-011-051	7 sorties / 2005
Gilbert	Nicolas	1991	En cours 2006	5 sorties / Oct 2005
Navet	Benjamin	1992	En cours 2006	2 sorties / Oct 2005
Artigues	Patrice	1993	En cours 2006	4 sorties / Oct 2005
Cabotiau	Antoine	? - 1979	En cours 2006	3 sorties / Oct 2005

## ENCADREMENT

NOM	PRENOM	DIPLOME FEDERAL (et autres)
Godart	Jean-François	Instructeur B E E S
Rasse	Mathieu	Initiateur B A P A A T
Labbé	Pascale	Initiatrice
Abadie	Pierre - Michel	Moniteur
Roussel	Jean-Charles	Initiateur B A P A A T
Laborde	Henri	Initiateur
Doumenjou	Paul	Initiateur
Poublan	Laurent	Instructeur canyon
Demiguel	François	Instructeur Stagiaire canyon
Tixier	Emmanuel	Initiateur
Sartre	Francis	Moniteur

**Samedi**  
**8 juillet**  
**2005**  
**les 20 ans**  
**de Leize**  
**Mendi**

BUDGET RÉALISÉ ANNÉE : 2005	
ORGANISMES	MONTANT
Recettes	
Conseil Général	5437
D D J S	200
F F S Co Jeunes	1000
Fonds propres C D S	1375
Projet Développement C S R Aquitaine	1205
Participants Séjours	3470
<b>Total :</b>	<b>12687</b>

BUDGET RÉALISÉ ANNÉE : 2005		
DÉSIGNATION	NOMBRE	TOTAL TTC
<b>Encadrement</b>		
Déplacements Volvo	2280 Km	570
Poste C D S T du CDS	26 Journées	5200
<b>Achat Matériel</b>		
Combinaisons, casques, cordes, croll descendeur...		700
Consommable (carburant, piles...)		25
Amortissement matériel individuel	65 pers x 3 €	195
<b>Animation</b>		
Assurance	11 jours x 2€	22
<b>Séjours</b>		
Camp Stage Jeunes Spéléo Février	3 jeunes	825
Camp Jeunes Canyon Avril	7 jeunes	3500
Camp Stage Jeunes Spéléo Août	3 jeunes	825
Rassemblement Jeunes Aquitain	3 jeunes	825
<b>Total</b>	<b>12687</b>	



le calendrier des stages fédéraux 2006 est en ligne, au format html et php, sur : [www.ecole-francaise-de-speleologie.com](http://www.ecole-francaise-de-speleologie.com)

**Stage Canyons Jeunes et Adultes à Madère du 8 au 15 Avril 2005**



Programme des sorties de l'année écoulée				
Date	Thème de la sortie (*)	Site	Nbre	Encadrement
15 Janvier	Découverte	Grotte des Eaux-Chaudes	3	ICR - PMA
30 Janvier	Formation Equipement	Gouffre du Hibou	4	PL
13 Février	Formation Equipement	Gouffre de la Clavette	2	MR - ET
13 Février	Formation sur corde	Havau / Bouhadère	1	PMA
21 Février	Camp Stage Jeunes Spéléo	Gouffre du Hibou	3	JFG - PL - FS
22 Février	Camp Stage Jeunes Spéléo	Gouffre Habelzeta	3	JFG - PL - FS
23 Février	Camp Stage Jeunes Spéléo	Gouffre Lucucilo	3	JFG - PL - FS
24 Février	Camp Stage Jeunes Spéléo	Bivouac Bexanca	3	JFG - PL - FS
25 Février	Camp Stage Jeunes Spéléo	Bivouac Bexanca	3	JFG - PL - FS
13 Mars	Découverte	Grotte de Médous	8	JFG - HL
2 Avril	Découverte	Gouffre des Landais	4	TL - HL
7 Avril	Découverte	Gte des Eaux-Chaudes	5	TL - MR
17 Avril	Entraînement Secours	Gouffre d'Héougaçère	5	MR
23 Avril	Formation sur corde	Falaise Andv	6	JFG - MR - PL -
1 au 7 Mai	Camp Jeunes Canyon	Corse	7 x 5 jours	JFG-FD-LP
30 juin	Formation sur corde	Canyon Enrçkaltia	1	JFG
1 <sup>er</sup> Août	Découverte	Grotte Bouhadère	1	JFG
9 Août	Camp Stage Jeunes Spéléo	PT3 / PT4	3	JFG - FS
10 Août	Camp Stage Jeunes Spéléo	Traversée PT3 / PT4	3	JFG - FS
11 Août	Camp Stage Jeunes Spéléo	Gouffre du Berret	3	JFG - FS
12 Août	Camp Stage Jeunes Spéléo	Maria Dolores Aval	3	JFG - FS
13 Août	Camp Stage Jeunes Spéléo	Gouffre Lucucilo	3	JFG - FS
22 Août	Formation sur corde	Gouffre de la Bome 109	2	JFG
3 Septembre	Formation Secours	Gouffre du Béta	3	JFG - MR - PMA
28 Septembre	Découverte	Gouffre Habelzeta	2	JFG
16 Octobre	Formation sur corde	Gouffre Lucucilo	3	Mathieu
22 au 30 Octobre	Formation Secours	Lanne	2 x 7 jours	JFG + Cadres
6 Novembre	Formation sur corde	Gouffre d'Héoue	3	MR
17 Décembre	Formation sur corde	Grotte Bouhadère	3	MR
19-23 Décembre	Ras. Jeunes Aquitain	Dordogne	3 x 5 jours	JFG + PL

**AIDES OBTENUES DE LA FFS**

ANNÉE	2000	2001	2002	2003	2004
MONTANT	0	0	1000	1500 (MARS 04)	0

**BUDGET PRÉVISIONNEL POUR L'ANNÉE : 2006**

Dépenses		Recettes		
DÉSIGNATION	NOMBRE	TOTAL TTC	ORGANISMES	MONTANT
<b>Encadrement</b>			Conseil Général	6500
Déplacements Volvo CDS 64	2500 Km	625	DDJS	300
Poste C D S T du CDS 64	30 Journées	6000	FFS EDS	2000
<b>Achat Matériel</b>			FFS Co Jeunes	1200
Combinaisons, casque, cordes...		1000	Fonds propres CDS	905
Consommable(carbure, piles...)		50	Projet Développement CSR Aquitaine	2000
Amortissement matériel ind.		200	Participants Séjours	3 000
<b>Animation</b>			<b>Total :</b>	<b>15905</b>
Assurance		30		
Séjours, camps, rassemblement		8 000		
<b>Total</b>		<b>15905</b>		

Comité Départemental de Spéléologie  
des Pyrénées Atlantiques  
Téléphone : 05 59 62 47 34  
Télécopie : 05 59 62 31 90  
E.Mail : cds.speleologie64@libertysurf.fr

SOCIETE HYDROÉLECTRICITÉ DU MIDI  
PROJET LA VERNA

**COMPTE RENDU DE LA RÉUNION DU 10/01/06**

**Assistaient à la réunion :** Mme P Labbé et Mr M Rasse (Présidente et secrétaire du comité départemental de spéléologie), Mr JF Godart (spéleo secours), Mr M Douat (ARSIP), Mr R Gomez, Mr Prattedessus (Coordonnateur SPS), Mr X Molesin (SHEM représentant maître d'ouvrage), Bertuola (SHEM GC représentant maître d'oeuvre)

**Objet de la Réunion :**

- Coordination SPS/Spéléologues
- Mesures compensatoires
- Divers

• **Coordination SPS/Spéléologues**

Divers travaux seront réalisés dans la galerie EDF et dans la salle La Verna ; ils sont repris dans le Planning joint.

Pendant toute la phase travaux le tunnel ne sera jamais obstrué et l'accès sera strictement limité :

- Interdit par l'aval sauf pour d'éventuels secours
- Limité par l'amont aux groupes réalisant la traversée (l'accès par l'amont ne peut pas être matériellement interdit)

En phase de minage dans la galerie, une sentinelle sera postée dans la salle et le courant d'air soufflera vers l'extérieur (période estivale).

Un représentant du CDS participera régulièrement à des visites de chantier afin d'informer d'éventuels intervenants sur l'état de l'accès

Pendant toutes les périodes de chômage, un itinéraire sera balisé

Trois panneaux trilingues d'information seront confectionnés par la SHEM (texte et mise en place : CDS)

L'aménagement de la "DZ" sera effectuée après consultation des services de secours.

• **Mesures compensatoires**

Une paire du câble télécom prise/BU sera réservée pour spéleo secours à l'entrée de la galerie

Le trou du robinet sera conservé, un piquage sur la CF sera réalisé à l'entrée de la galerie

Si une cavité est découverte lors des terrassements de la piste, le CDS sera averti immédiatement

La vieille cabane de chantier sera démolie en début de chantier (pour DZ, stockage, etc....), la SHEM propose une participation de 40 k€ à la reconstruction d'une cabane en fin de chantier ; elle ne souhaite pas être maître d'ouvrage ou maître d'œuvre.

Signé BERTUOLA

**Assemblée  
Générale  
le  
Samedi  
28  
Janvier  
De  
14 H 30  
à  
18 H 30  
au  
Complexe  
de  
La  
République  
à  
Pau**



Dans le cadre du Rassemblement Jeunes Aquitain en Dordogne

La Présidente du CDS 64, Mme pascale Labbé reçoit des mains de la présidente de la région Aquitaine, Mme Annick Menier deux casques équipés de 14 Leds pour remercier le C D S 64 de son action E D S vers les jeunes, actions qui intègre parfaitement le Projet de Développement de la Région spéleo aquitaine 2005 - 2008.

## Forum départemental scientifique, technique et environnemental

Le 3<sup>ème</sup> Forum départemental scientifique, technique et environnemental est placé sous la co-organisation du Conseil général des Pyrénées-Atlantiques, de la D D J S et de l'Inspection d'académie. Il se déroulera les 16, 17 et 18 mai 2006 à la MJC du Lau à PAU.

Pour cette édition un espace est ouvert aux établissements publics et aux collectivités locales oeuvrant dans le domaine de la sensibilisation et l'éducation à l'environnement.

Veillez trouver ci-joint le Pré-programme des 3 journées. Merci de nous indiquer si vous souhaitez participer et tenir un stand dans lequel vous pourriez présenter des projets de sensibilisation à l'environnement déjà réalisés (exemple : présentation d'outils pédagogiques, adaptation aux visites scolaires d'équipements tels que stations d'épuration..., projets réalisés avec des scolaires..., communication grand public...).

Pour tout renseignement complémentaire vous pouvez nous contacter :

**Avec le décès de monsieur LABAT, le C.D.S. 64 vous adresse, Gérôme, Ophélie et Christophe, ainsi qu'à votre maman, ses sincères condoléances et tout le réconfort que nous avons pouvons vous donner afin de vous aider à passer ce cap difficile. L'ensemble du C.D.S. 64**

Patricia SAINT-AMON  
Conseil général des Pyrénées-Atlantiques  
Environnement  
Tél. : 05 59 11 42 72 Fax. : 05 59 11 46 47  
E.mail : saint-amon@c64.fr